

# SEFAR® Tensoscheck 200

Instruction Manual



swiss  
mesh  
technology

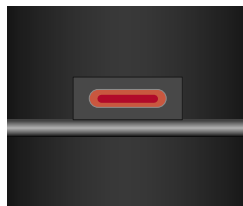
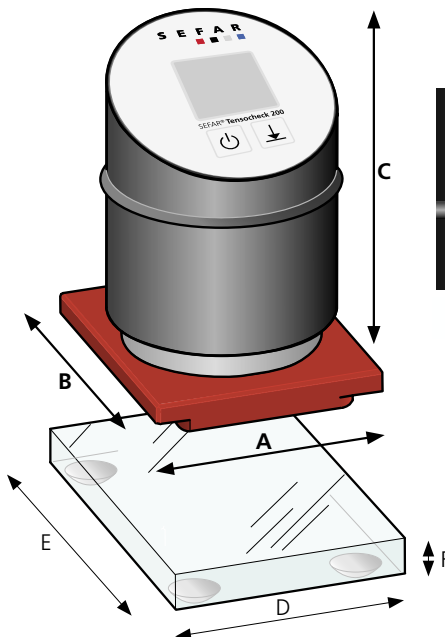


S E F A R  
■ ■ ■ ■

## Technical Data

A 80 mm  
B 95 mm  
C 115 mm  
Weight 1010 g

D 80 mm  
E 125 mm  
F 7 mm  
Weight 198 g



充電用USB-C接続

3.7 V、7.2 Whのリチウムイオンバッテリー搭載。USBケーブル経由で最大5Vで充電可能。バッテリー駆動時間約15時間。

温度	作業環境 15 - 35°C	輸送・保管 -10 - 60°C
湿度	40 - 60%	max. 85%
解析度	<30 N/cm >30 N/cm	= 0.2 N/cm = 0.5 N/cm
測定範囲許容差	10 - 19.8 N/cm 20 - 29.8 N/cm 30 - 39.5 N/cm 40 - 50.0 N/cm	= +/- 0.4 N/cm = +/- 0.6 N/cm = +/- 1.0 N/cm = +/- 1.5 N/cm
測定範囲許容差	2.45 - 0.88(mm) 0.87 - 0.61(mm) 0.60 - 0.52(mm)	= +/- 0.05(mm) = +/- 0.04(mm) = +/- 0.03(mm)
直線性 / 再現精度	+/- 0.02mm / +/- 0.02mm	
極度の磁気および電磁気の影響により、表示される値に誤差が生じる可能性があります。		
N/cm および (mm) の技術データは、DIN 16611、付録 B に準拠しています。		
<b>Optional</b> キャリブレーションプレート		

# SEFAR® Tensocheck 200



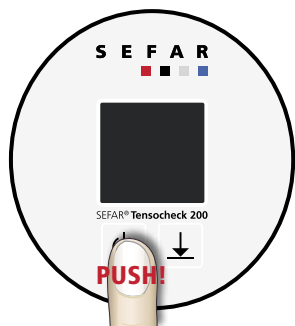
## 目次

## Page

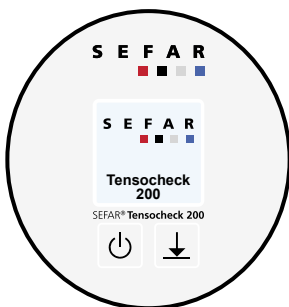
<b>1. 電源のON/OFF</b>	<b>4</b>
<b>2. ゼロ点調整</b>	<b>5</b>
<b>3. パラメータの選択</b>	
3.1 パラメータモードを有効にする	6
3.2 タイムアウトのON/OFF選択	7
3.3 測定単位の選択	8
3.4 サービス	9
<b>4. 測定</b>	<b>10</b>
<b>5. スマートフォンやPCとの接続設定</b>	
5.1 WiFiホットスポットに接続する	11-12
5.2 新しいWiFiスポットを作製する	13
5.3 ローカルWiFiに接続する	14
<b>6. オンライン機能の説明</b>	
6.1 ホーム画面	15
6.2 ポップアップ	15
6.2.1 パラメータ	15
6.2.2 ネットワーク	16
6.2.3 サービスへのログイン	16
<b>7. スマートフォンやパソコンからの操作</b>	
7.1 スマートフォンまたはPCによるゼロ点調整	17
7.2 スマートフォンまたはPCで「タイムアウト」を選択	17
7.3 スマートフォンまたはPCで測定単位を選択する	18
<b>8. スマートフォンやPCでの操作</b>	
8.1 スマートフォンやPCで測定結果を記録する	19
8.2 単一の測定値を個別で消去	19
8.3 スマートフォンやPCから測定結果をダウンロード	20
<b>9. CSVファイルのインポート</b>	<b>21-22</b>
<b>10. 清掃方法</b>	<b>23</b>
<b>11. キャリブレーションコントロールシートを使用したキャリブレーション</b>	<b>24-25</b>
<b>12. 空輸方法</b>	<b>26</b>
<b>13. リチウムイオン電池の点検または取り外し</b>	<b>27</b>

# 1.

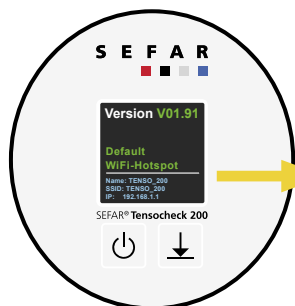
## 電源のON/OFF



1. 電源を入れる

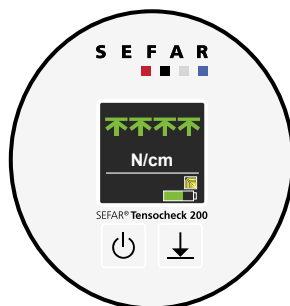


2. スタート画面



3. 情報画面

- ソフトウェアバージョン
- 装置名
- 接続タイプ
- IPアドレス

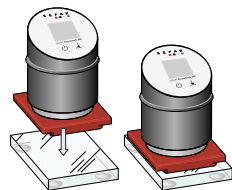


4. 操作準備完了画面

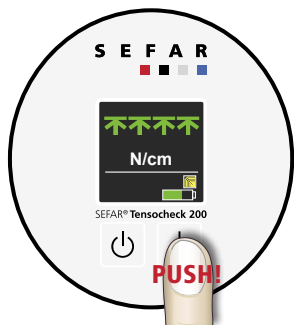
- アクティブ作動モード
- アクティブユニット
- アクティブWiFi
- バッテリー残量

## 2.

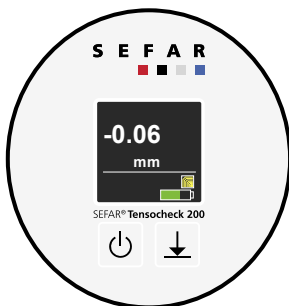
## ゼロ点調整



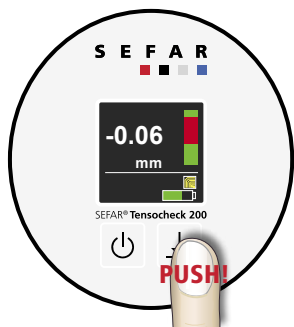
SEFAR® Tensochek 200 をゼロ点にするには、ユニットをガラスプレート上に置きます。  
※毎日ゼロ点調整することをお勧めします。




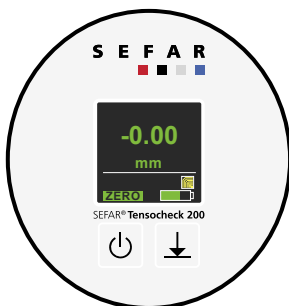
選択ボタン  を押し、作動モードにします



画面上にゼロ点までの偏差が表示されます



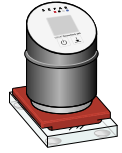
サイドバーが緑色に変わるまで、選択ボタン  を押し、ゼロ点調整がされます



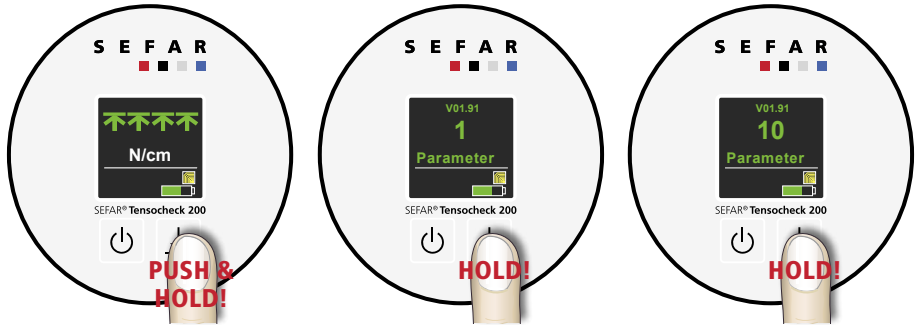
数秒後に測定モードに戻ります


# 3.

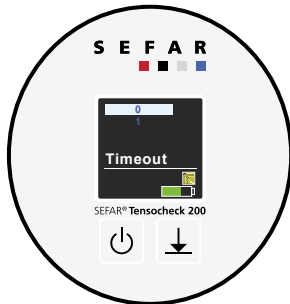
## パラメータの選択



### 3.1 パラメータモードを有効にする



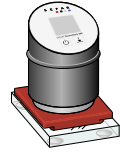
10番が表示されるまで、選択ボタンを長押しします



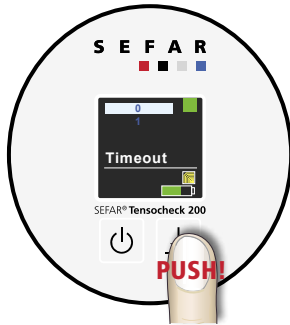
最初のパラメータ「Timeout」が表示されます

# 3.

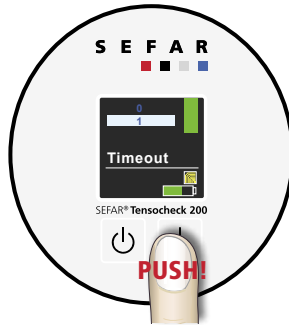
## パラメータの選択



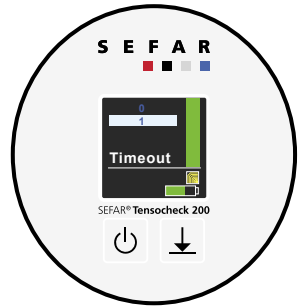
### 3.2 タイムアウトのON/OFF選択



選択ボタン(↓)を押してON/OFFを切り替えます。タイムアウト機能は3分後にOFFになります。  
※初期設定はON



選択ボタン(↓)を押すと、緑色のサイドバーが下がっている間変更を行う事ができます



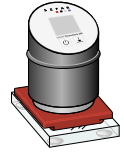
それ以外の場合、パラメータプログラムは自動的に次のパラメータ設定に進みます



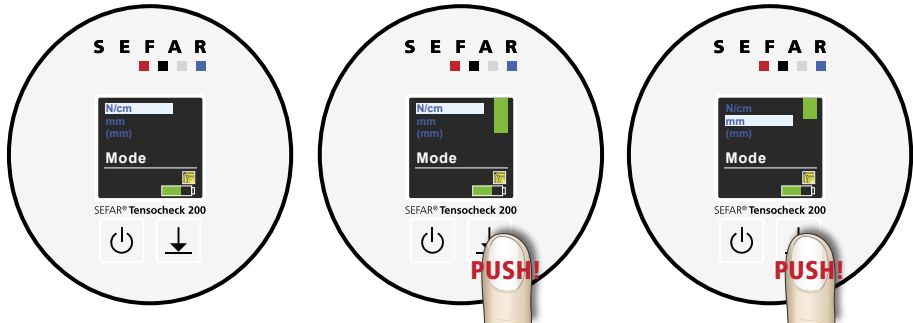
次のパラメータ:『測定単位』が表示されます

# 3.

## パラメータの選択



### 3.3



- **N/cm** 一般的な単位
- **mm**  
※オプションのキャリブレーションプレート用
- **(mm)** アジアで使用される単位

緑色のサイドバーが下がっている間に選択ボタン(↓)を押して、希望の測定単位を選択します。それ以外の場合、自動的に次のパラメータ設定に進みます

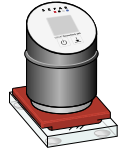


次のパラメータ:『サービス』が表示されます



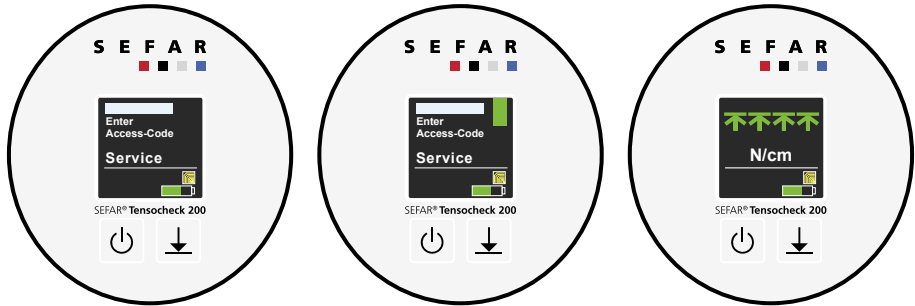
# 3.

## パラメータの選択



### 3.4 サービス

※担当者のみがアクセスできます



パラメータプログラムは、自動的に操作準備完了画面に進みます

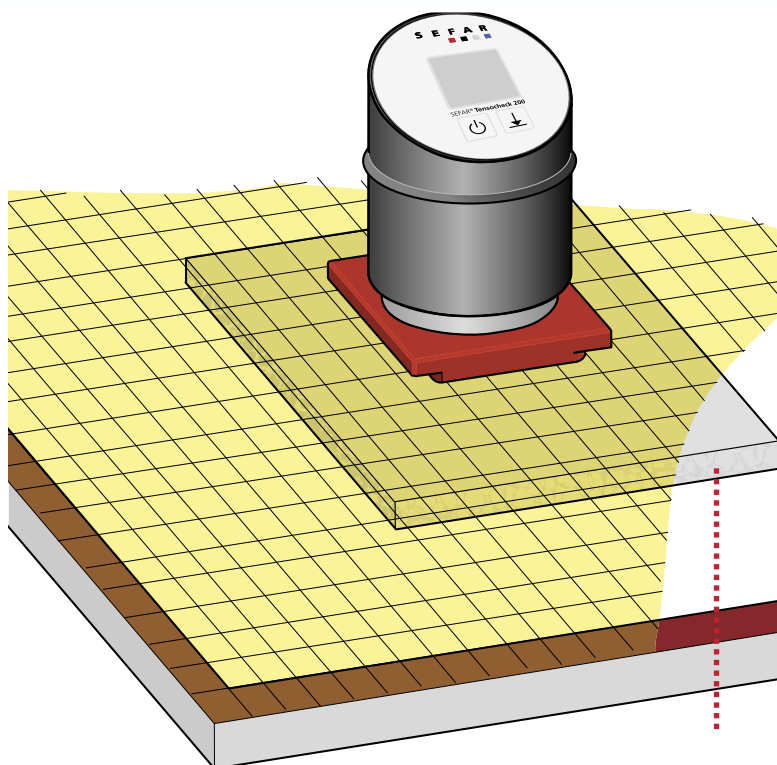
# 4.

## 測定



縦糸方向と横糸方向の正確な張力レベルを測定するために開発されました。

非常に重いメッシュで使用する場合は、測定箇所に対して斜めに置くことをお勧めします。



落下による破損防止のために  
スクリーンの下にマットを置きます。  
\*メッシュには接触させない

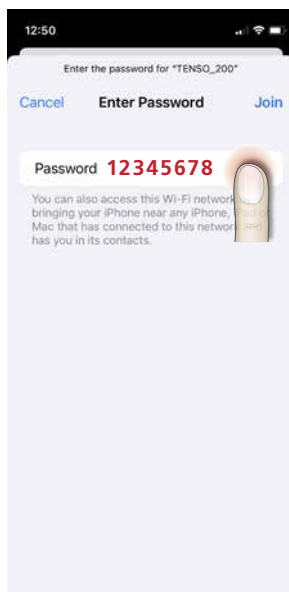
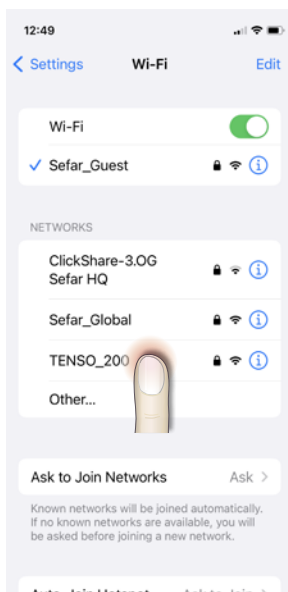
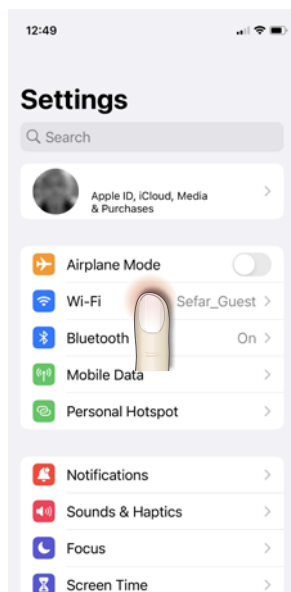
# 5.

## スマートフォンやPCとの接続設定



### 5.1 Wifiホットスポットに接続する

SEFAR® Tensocheck 200を使用したスマートフォンまたはPC経由のWebサーバー接続  
※初期設定のデバイスは、Wifiホットスポットに設定されています。



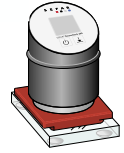
1. Tensocheck 200の電源を入れる  
スマートフォンまたはPCの現在のWifi  
接続をOFFにする  
※Androidでは、モバイルデータもOFF  
にする必要がある

2. Wifiで『TENSO\_200』を選択します

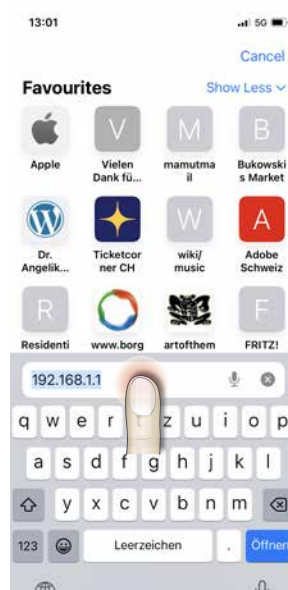
3. パスワードを入力します  
※初期設定パスワード: 12345678

# 5.

## スマートフォンやPCとの接続設定



4. Tensoccheck 200の電源を入れ  
Webブラウザを開きます  
\* Google chrome, Edge, Safari \*



5. インターネットIPアドレスの入力  
192.168.1.1



6. スマートフォンまたはPCのデスクトップアイコン  
として保存します

# 5.

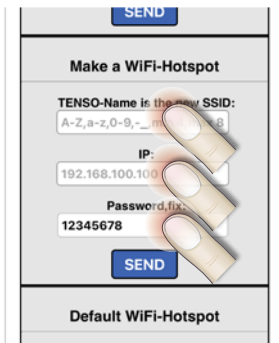
## スマートフォンやPCとの接続設定



### 5.2 新しいWiFiホットスポットの作成

複数の SEFAR® Tensocheck 200 が使用されている場合、または個々の名前を変更する場合は、新しいWiFiホットスポットの作成が必要です。

設定を開く → ネットワークを開く、WiFiホットスポットを作成する



#### TENSU-Name:

SEFAR® Tensocheck 200 を名前 (空白なし) で識別します。これは新しい SSID (A-Z, a-z, 0-9, -, \_、最小 4 文字、最大 8 文字) です。  
例: TENSU-3

#### IP: 192.168.1.1

複数の SEFAR® Tensocheck 200 を使用している場合は、最後の桁を昇順に変更します  
例: 192.168.1.2; 192.168.1.3

#### Password: 12345678

SEND を押すと、デバイスが再起動し、新しいパラメータが情報画面に表示されます。

# 5.

## スマートフォンやPCとの接続設定



### 5.3 ローカル WiFi に接続する

ローカル ネットワークに接続するには、まず WiFi ホットスポット経由で接続を作成する必要があります (第 5.2 章を参照)

WiFi ネットワークにログインする

#### TENSO-Name:

SEFAR® Tensocheck 200 を名前 (AZ、az、0-9、-、最小 4 文字から最大 8 文字) で認識します  
例: TENS0-1

#### SSID:

SEFAR® Tensocheck 200 を統合する WiFi ネットワーク名を入力します (最小 2 文字から最大 32 文字)。

#### Password:

WiFi ネットワークのパスワードを入力します (最小 2 ~ 最大 32 文字)。  
SEND を押すと、デバイスが再起動し、新しい IP アドレスが情報画面に表示されます。



情報画面の IP アドレスを読んで記録します。



案内画面

1. Web ブラウザを開きます: Google Chrome、Edge、Safari...。
2. インターネット IP アドレスの入力: 情報画面 (1.3 章) から IP アドレスを入力します。
3. Web サイトを保存: スマートフォンまたは PC のデスクトップアイコン (お気に入り) として保存します。  
SEFAR® Tensocheck 200 が WiFi ネットワーク内にある場合は、スマートフォンまたは PC を介して保存された IP に接続できます。  
\* ローカル ネットワークの IP アドレスが固定されていない場合は、デバイスの再起動時に Web ブラウザに新しい IP (情報画面を参照) を入力する必要があります。固定 IP アドレスはローカルネットワーク管理者またはインターネットプロバイダーによって割り当てることができます。

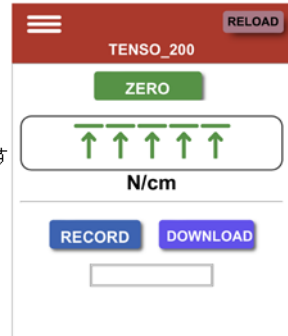
# 6.

## オンライン機能の説明



### 6.1 ホーム画面

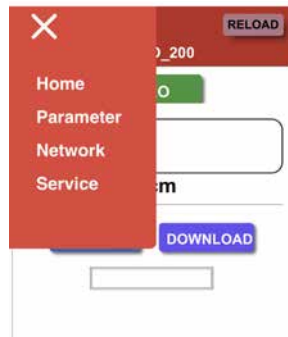
- ZERZERO デバイス(ガラス板上)  
測定値は保存され、以下のリストに継続的に入力されます
- DOWNLOAD 測定値はEXCEL  
CSV形式で適切なデバイス(PC、タブレット、スマートフォン)に転送されます
- RECORD 完全な測定値リストが削除され、  
フィールド内の対応する値は削除できます



### 6.2 ポップアップメニュー



- Home ホーム画面に戻る
- Parameter パラメータページへ移動
- Network ネットワークページへ移動
- Service サービスページへ移動



#### 6.2.1 Parameter

- Version 現在のソフトウェアバージョン  
バッテリー充電インジケータ
- Timeout (on/off) 自動シャットダウン設定
- Timeout (min.) スイッチオフまでの時間設定する
- Mode 測定単位の選択 N/cm、mm、(mm) (3.2章を参照)



# 6.

## オンライン機能の説明



### 6.2.2 ネットワーク

SEFAR® Tensocheck 200 への接続を選択します (第 5 章を参照)

TENSO\_200

Login into a WiFi-Network

TENSO-Name:  
A-Z,a-z,0-9,-\_,' min 4,max 8

SSID:  
min 2,max 32

Password:  
min 2,max 32

SEND

TENSO\_200

Make a WiFi-Hotspot

TENSO-Name is the new SSID:  
A-Z,a-z,0-9,-\_,' min 4,max 8

IP:  
192.168.100.100

Password,fix:  
12345678

SEND

TENSO\_200

Default WiFi-Hotspot

TENSO-Name = SSID,fix:  
TENSO\_200

IP,fix:  
192.168.1.1

Password,fix:  
12345678

SEND

### 6.2.3 サービスログイン

※サービス担当者のみがアクセスできます。

TENSO\_200

SERVICE Login

SERVICE-Name:  
a-z,0-9,' min 4,max 8

Password:  
a-z,0-9,' min 2,max 8

SEND

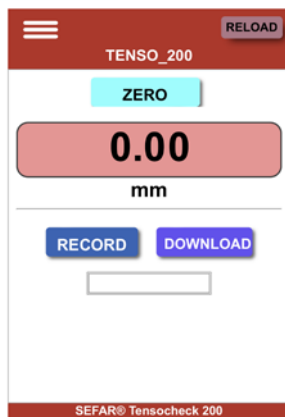
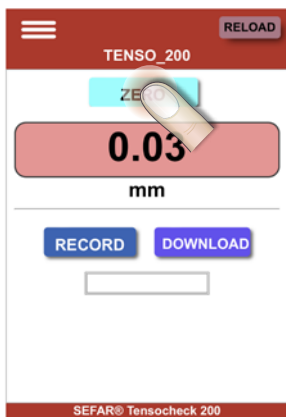
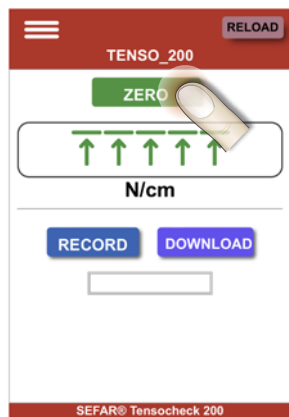


# 7.

## スマートフォンやパソコンからの操作

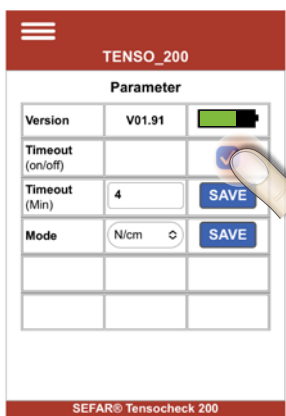


### 7.1 スマートフォンまたはPCによるゼロ点調整(ガラス板上の装置のゼロ点調整を行います)



初めてゼロボタンを押すと実際の値が表示され、もう一度ゼロボタンを押します。

### 7.2 スマートフォンまたはPCで《タイムアウト》を選択



タイムアウト (オン/オフ)  
シャットダウン設定のオン/オフを選択します

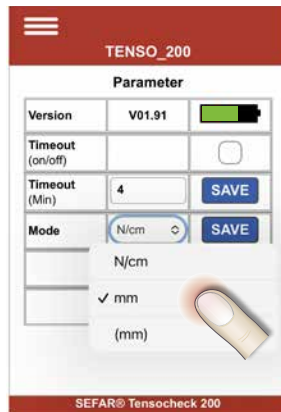
タイムアウト (分)  
スイッチオフまでの設定時間を選択して保存します。

# 7.

## スマートフォンやパソコンからの操作



### 7.3 スマートフォンやPCで測定単位を選択



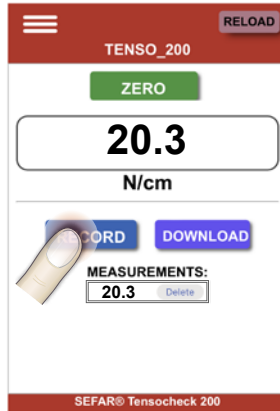
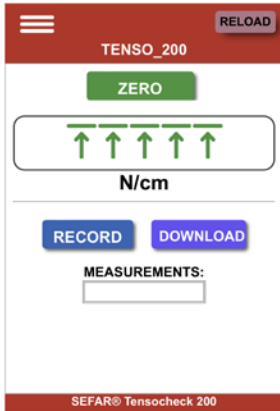
単位を選択して保存します

# 8.

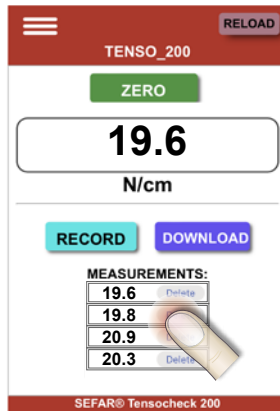
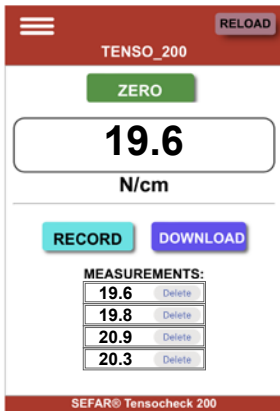
## 測定記録とダウンロード



### 8.1 スマートフォンやPCで測定結果を記録



### 8.2 単一の測定値を個別に削除できます

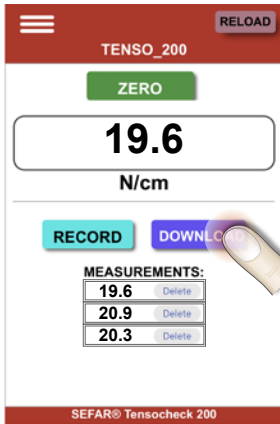


# 8.

## 測定記録とダウンロード

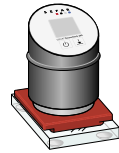


- 8.3 測定結果をスマートフォンやパソコンからダウンロード  
スマートフォンやパソコン上のcsvファイルを利用できます。

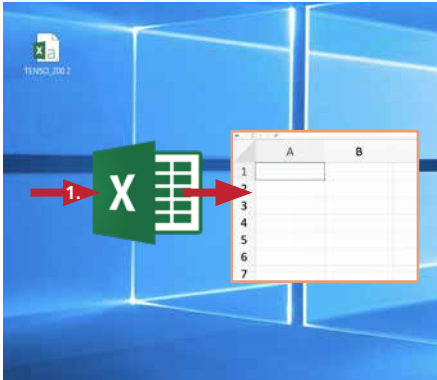


# 9.

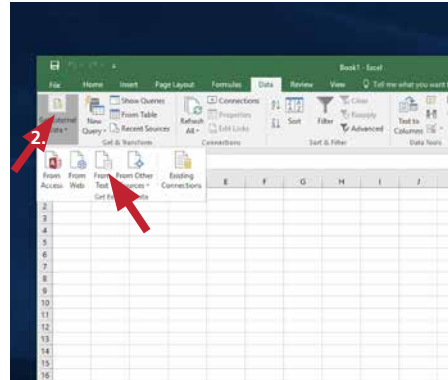
## CSVファイルのインポート



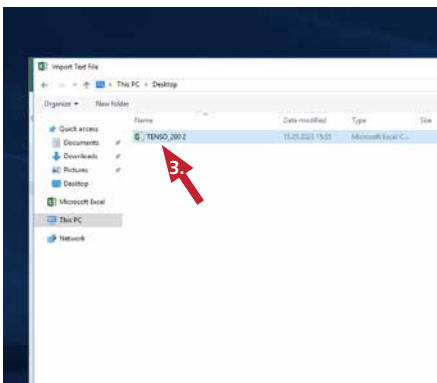
CSVファイルからインポート



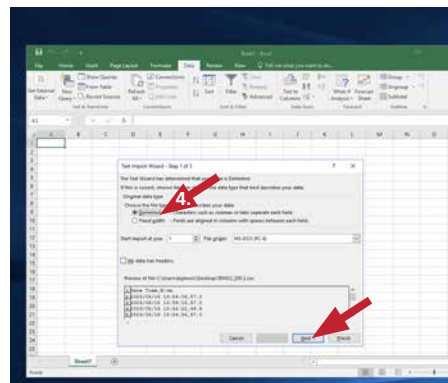
1. Excelを開き、新しいファイルまたはテンプレートを開きます



2. タブデータ、外部データをテキストから開く



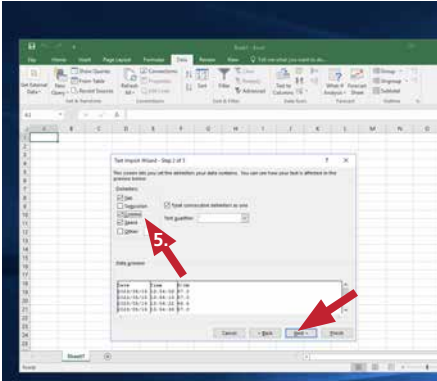
3. データフォルダーからダウンロードしたCSVファイルを選択してインポートします



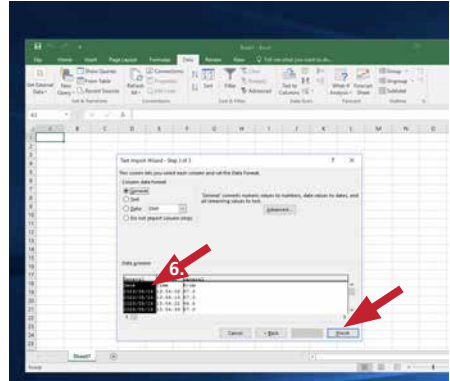
4. 書式設定メニューが開きます 次へ

# 9.

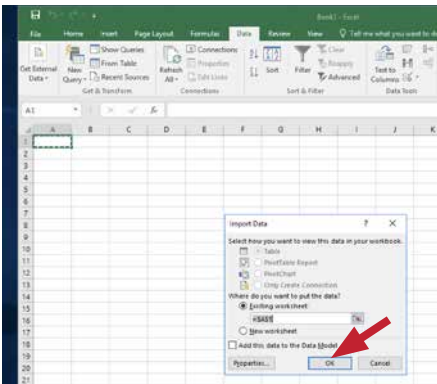
## CSVファイルのインポート



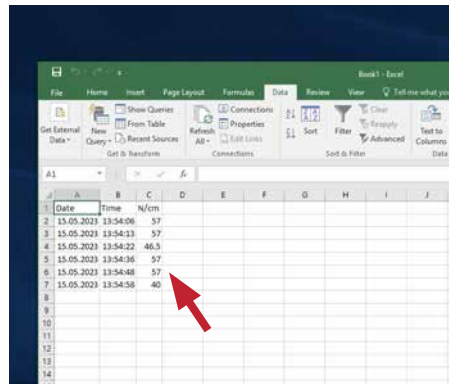
5. 選択: tabstop, comma, space active → 終了 → 次へ



6. 選択 → 終了



7. OK

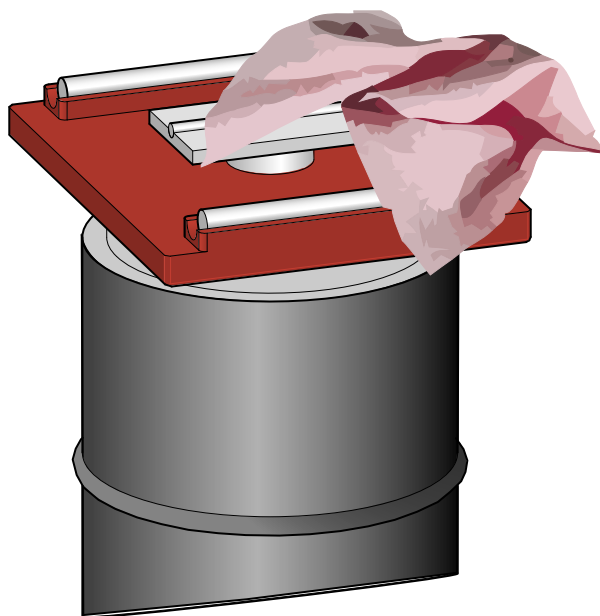


# 10.

## 清掃方法

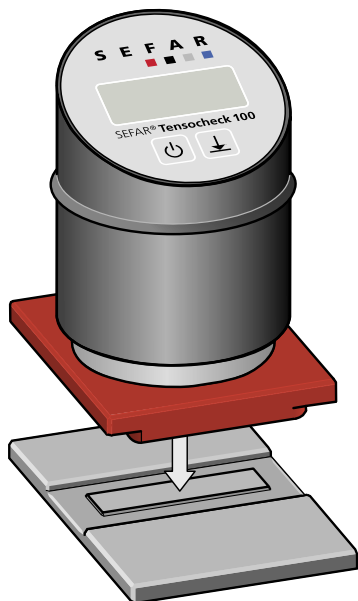


機器のサポート表面の清掃に溶剤を使用しないでください。

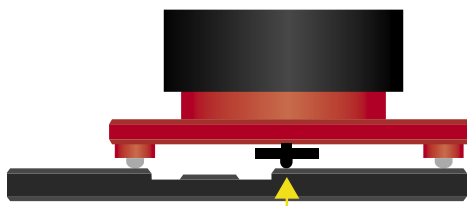


# 11.

## キャリブレーションコントロールプレートを使用した キャリブレーション



キャリブレーションプレート



ゼロ点調整のための正しい位置決め。

1. SEFAR® Tensocheck 200 をキャリブレーション コントロールプレート上に慎重に置きます
2. ゼロ点調整のために正しい位置にあることを確認してください
3. 選択ボタンを押してゼロ点調整します (第 2 章を参照)

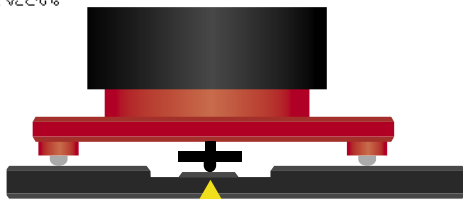


# 11.

## キャリブレーションプレートを使用した キャリブレーション

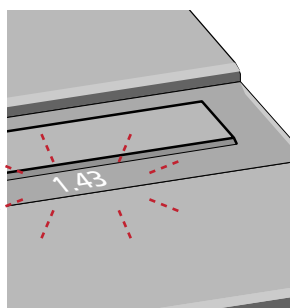
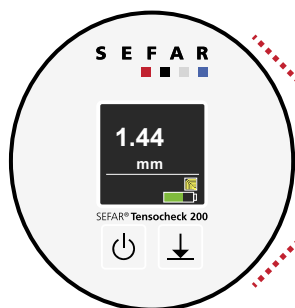


4. 本体をキャリブレーションプレート上に慎重に置きます。  
距離を制御するために、正しく配置されていることを確認してください。



キャリブレーションプレート上の正しい位置

5. 値を比較するには、もう一度選択ボタンを押します。  
表示値と距離制御用校正制御板の値を確認してください。



= ~~+/-~~ 0.02

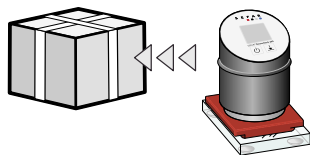
≥ ~~+/-~~ 0.03



※ 2回押さないでください。2回押すと、間違ったレベルでゼロになります。

# 12.

## 空輸方法



注意: SEFAR® Tensocheck 200は、リチウムイオン電池で動作します。  
デバイスの再校正およびまたは修理の場合、使用済みのリチウムイオン電池は損傷がないか詳細な検査を行った後、後のみ航空貨物で輸送できることにご注意ください。責任は発送者にあります。

詳細な検査とは、下記のことを意味します。

- ・リチウムイオン電池が、未使用時に熱を放出していないか
- ・リチウムイオン電池が膨張していないか
- ・リチウムイオン電池のハウジングに損傷がなく、漏れていないか

プロフォーメインボイスに「バッテリーチェック済み」と記載してください。

航空業界の安全規制は変更される可能性があり、特定の航空会社では異なる規制が適用される可能性があるため事実にご確認ください。

航空貨物でデバイスを送付する前に、事前に通知してください。

2つ以上のデバイスが1つのパッケージとして航空貨物で送られる場合、危険物とみなされるため申告が必要となります。

十分な検査を実施できない場合は、空輸前にバッテリーを取り外しておくことをお勧めします。

検査の準備方法、または SEFAR® Tensocheck 200 からリチウムイオンバッテリーを取り外す方法に関する指示にしたがってください。また、リチウムイオンバッテリーの取り外しはお客様自身の責任となります。

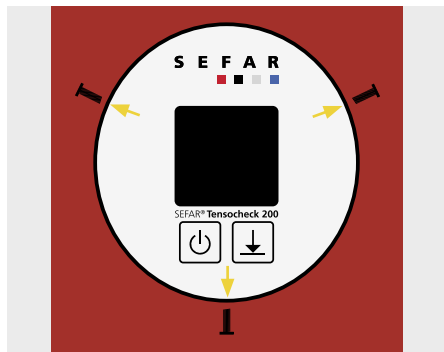
不適切な操作によって生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。

# 13.

## リチウムイオン電池の点検または取り外し方法



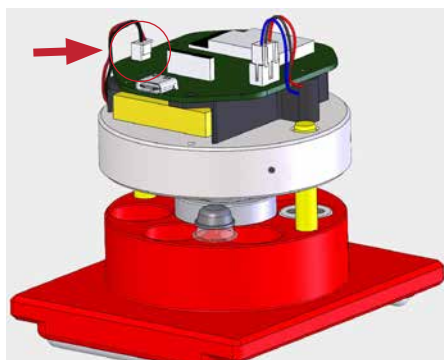
リチウムイオンバッテリーを検査するには、SEFAR® Tensocheck 200 のハウジングを取り外します。  
注: リチウムイオンバッテリーの取り外しはお客様自身の責任で行ってください。不適切な操作によって生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。



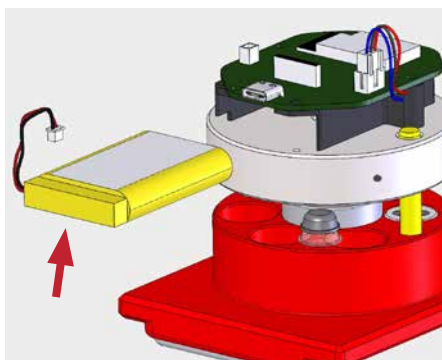
1. ハウジングの 3 本の 2 mm 六角ネジを外します。



2. 慎重にハウジングを持ち上げると、ケーブルの接点が破損する可能性があります。



3. リチウムイオン電池コネクタをプリント基板から慎重に取り外します。



4. これで、第 12 章で説明されているように、リチウムイオンバッテリーをスロットから取り出して検査できるようになります。

リチウムイオン電池が良好であることが判明した場合は、逆の順序で再組み立てし、航空輸送の準備をすることができます。  
あるいは、リチウムイオン電池なしでデバイスを再組み立てし、航空輸送の準備をすることもできます。  
校正/修理後に再取り付けできます。  
組み立てるときは、3 本の 2 mm 六角ネジが締めすぎでないことを確認してください。

# Sefar Worldwide

Sefar is the leading manufacturer of monofilament precision fabrics for filtration and screen printing applications. Sefar products are used in a wide variety of industries, reaching from electronics, medical, automotive, aerospace, food, water, pharmaceutical and graphics to chemicals, fertilizers and minerals. With its profound understanding of the applications, Sefar helps its customers to achieve optimum results in their industrial processes. With subsidiaries and representatives around the world, Sefar offers its customers the comprehensive, global support they need.

3105-XXX-XXX-XXX-XX | XX | 2023-07-01

## Sefar AG

Hinterbissastrasse 12  
9410 Heiden  
Switzerland

Phone +41 71 898 57 00  
info@sefar.com

[www.sefar.com](http://www.sefar.com)

## Africa Contacts

**South Africa** – Johannesburg  
Phone +27 11 708 2485  
info@sefarfilterpure.com

**Morocco** – Casablanca  
Phone +212 522 66 14 66  
info.ma@sefar.com

## Americas Contacts

**USA** – Buffalo  
Phone +1 800 995 0531  
sales@sefar.us

**Canada** – Saguenay  
Phone +1 418 690 0888  
info.bdh@sefar.com

**Brazil** – São Bernardo do Campo  
Phone +55 11 4390 6300  
contato.brasil@sefar.com

**Mexico** – Cuautitlan Izcalli  
Phone +52 55 2291 0652  
info.mexico@sefar.com

## Oceania Contacts

**Australia** – Huntingwood  
Phone +61 2 8822 1700  
oceaniastales@sefar.com

**New Zealand** – MT Wellington  
Phone +64 9 527 4409  
salesnz@sefar.com

## Asia Contacts

**China** – Suzhou  
Phone +86 512 6283 6383  
info.cn@sefar.com

**India** – District Thane  
Phone +91 9028 656 256  
info.in@sefar.com

**Malaysia** – Johor  
Phone +60 7 861 0023  
info.my@sefar.com

**Singapore**  
Phone +65 6299 9092  
info.sg@sefar.com

**South Korea** – Seoul  
Phone +82 2 713 9133  
info.kr@sefar.com

**Thailand** – Bangkok  
Phone +66 2 210 0018  
info.th@sefar.com

**Vietnam** – Ho Chi Minh City  
Phone +84 862 925 562  
info.vn@sefar.com

## Europe Contacts

**England** – Bury  
Phone +44 161 765 3530  
sales@sefar.co.uk

**France** – Billy-Berclau  
Phone +33 3 21 08 70 70  
vente@sefar.com

**Germany** – Edling  
Phone +49 8071 90400 0  
info@sefar.de

**Italy** – Collegno  
Phone +39 011 42 001  
info@sefar.it

**Netherlands** – Lochem  
Phone +31 573 744 111  
info@sefar.nl

**Poland** – Poznan  
Phone +48 511 467 467  
biuro.pl@sefar.com

**Spain** – Cardedeu  
Phone +34 93 844 47 10  
info.maissa@sefar.com

**Turkey** – Ankara  
Phone +90 312 287 34 14  
info.tr@sefar.com

Our current general sales conditions shall apply.  
Please consult the current local product data sheet prior to any use.

